

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1963)
Heft: 1

Artikel: Schweizer Schöpfungen : Stoffe-Maschen-Modelle
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-792753>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Schöpfungen:
Stoffe — Maschen — Modelle

LAHCO S. A., BADEN

Eleganter Damenbadeanzug aus « Helanca » mit
Jacquard-Dessin; dank dem Gürtel ergibt sich eine
moderne Blousonlinie

« Helanca » Herrenbadeslip mit aufgesetztem brei-
tem Gummiband und Reissverschlusstasche





Elégante parure avec buste tricoté en forme: tout le chic et le raffinement de la pure soie.

Attractive lingerie set with fully-fashioned knitted top: all the elegance and distinction of pure silk

Elegante juego de prendas interiores con sostén (brasiere) conformado de punto: toda la elegancia y el refinamiento de la seda pura

Elegante Damengarnitur mit apartem Büstenthaler, formgestrickt; schöne, vornehme Ausführung in reiner Seide

«SAWACO»,
W. ACHTNICH & CO. A.G.,
WINTERTHUR



Très belle parure tricotée en forme avec jolis motifs jacquard; se fait en fin coton retors ou en pure laine

Very attractive fully-fashioned lingerie set with pretty Jacquard designs: available in fine cotton twist or pure wool

Hermoso juego de ropa interior de punto, con bonitos dibujos jacquard; se hace de hilo de algodón fino, retorcido o de pura lana

Sehr schöne, formgestrickte Damengarnitur mit zart gemustertem Jacquard-Dessin; erhältlich aus feinstem Baumwollzwirn oder aus reiner Wolle

Photos Max Roth, Zurich

«ROBORO», J. F. ROHRER-BOLLIGER S.A., ROMANSHORN

Maillot de bain tricoté en «Hélanca», dos profond

«Hélanca» knitted swimsuit, very low at the back

Bañador de malla de «Hélanca», espalda muy escotada

Gestrickter «Hélanca»-Badeanzug mit tiefem Rückenausschnitt

«ROBORO», J. F. ROHRER-BOLLIGER S.A., ROMANSHORN

Maillot de bain tricoté en «Hélanca» avec ceinture contrastante, dos profond

«Hélanca» knitted swimsuit with contrasting belt, very low at the back

Bañador de malla de «Hélanca» con cinturón contrastante, espalda muy escotada

Gestrickter «Hélanca»-Badeanzug mit tiefem Rückenausschnitt und kontrastierendem Gürtel





«CAMP», HUMBERT ENTRESS, AADORF
 Jersey de coton «Minicare»
 Jersey de algodón «Minicare»
 “Minicare” Baumwolljersey
 Joseph Bancroft & Sons Co. AG, Zurich
 Photo Hans Matter



«YALA», JAKOB LAIB & CO., AMRISWIL
 Jersey de coton «Minicare»
 Jersey de algodón «Minicare»
 “Minicare” Baumwolljersey
 Joseph Bancroft & Sons Co. AG, Zurich
 Photo Rév

HAUSAMMANN TEXTILES S. A., WINTERTHUR

Batiste « Minicare »

Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich

Modèle « Hanro » Handschin & Ronus, Liestal

Photo Rev



H. FREI & CO., DIEPOLDSAU

Coton « Minicare »

Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich

Modèle « Hanro », Handschin & Ronus, Liestal

Photo Rev



« ABC », ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL

Broderie anglaise

Eyelet embroidery

Bordado inglês

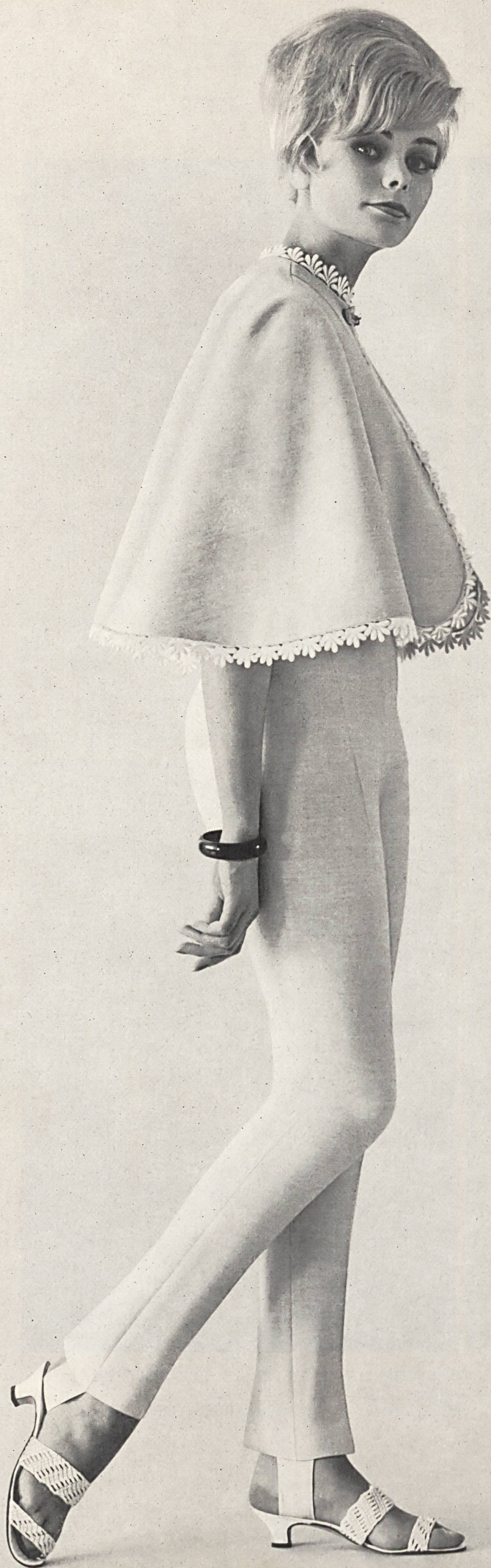
Lochstickerei

Modèle « Dubarry », Käte Schenkel-Eckert, Horn

HAUSAMMANN TEXTILES S. A., WINTERTHUR

« Helanca-Diaphane »

Modèle « Dubarry », Käte Schenkel-Eckert, Horn



CUBEGA S. A., ZURICH

Tissu écri « Hélanca »-Térylène,
Térylène et lin / fabric / tejido /
Gewebe

Modèle

Wormser, Blum & Co. A.G.,
Zurich

Photo W. S. Eberle, Zurich

HEER & CIE S. A., THALWIL
 Tissu pur « Térylène » / fabric / tejido /
 Gewebe
 Modèle F. Streib & Cie, Ebnet-Kappel
 Photo Lutz



HEER & CIE S. A., THALWIL
 Blouse « Pratica » en « Térylène »
 (tissu / fabric / tejido / Gewebe)
 Modèle Blusen und Strickwaren A.G.,
 Lucerne
 Photo Lutz



HAUSAMMANN
TEXTILES S. A.,
WINTERTHUR
Tissu Osa-Atmic / fabric /
tejido / Gewebe
Modèle
L. Stromeyer & Cie,
Kreuzlingen
Photo Max Roth



HEER & CIE S. A., THALWIL
 Tissu « Happy Tow », « Térylène » lin /
 fabric / tejido / Gewebe
 Modèle Metzler A.G., Saint-Gall
 Photo Kriewall



HEER & CIE S. A., THALWIL
 Tissu « Térylène » et laine (55-45 %) /
 fabric / tejido / Gewebe
 Modèle Fleurisse-Blusen, Hérissau

HEER & CIE S. A., THALWIL
 Tissu « Térylène » et laine (55 %-45 %) /
 fabric / tejido / Gewebe
 Modèle Fleurisse-Blusen, Hérissau





◀ HEER & CIE S. A., THALWIL
Satin duchesse imprimé, pur coton /
pure cotton / algodón puro / reine Baum-
wolle
Modèle D. Lewenstein, Zurich
Photo Lutz

HEER & CIE S. A., THALWIL
Satin shantung pure soie / pure silk /
seda pura / reine Seide
Modèle R. & S. Fashion, Zurich
Photo Gallivaggi



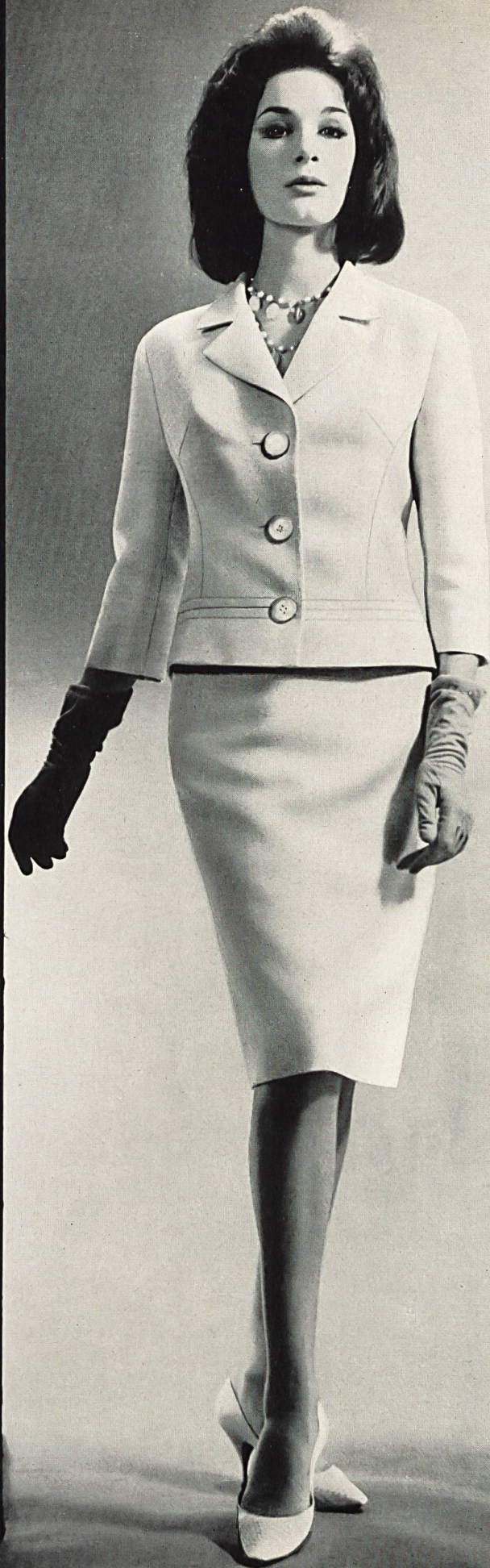


HEER & CIE S. A., THALWIL

Satin douppion imprimé, pur coton / pure printed cotton / algodón puro estampado /
reine bedruckte Baumwolle

Modèle El-El S.A., Zurich

Photo Rev



HEER & CIE S. A., THALWIL

Sabilyn, fibranne et lin / staple fibre and linen / fibrana y lino / Zellwolle und Leinen

Modèle El-El S. A., Zurich

Photo Rev



A. NAEF & CIE S. A., FLAWIL

Broderie avec applications de fleurs brodées
Embroidery with appliquéd embroidered flowers
Bordado con aplicaciones de floras bordadas
Stickerei mit Applikationen von bestickten Blumen
Modèle Amy Couture, Bâle



«ABC», ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL
Satin duchesse brodé
Embroidered Duchesse satin
Raso duquesa bordado
Modèle Maison Lis, Zurich
Photo Kriewall